

**NOTICE OF BOND ELECTION
TO THE QUALIFIED ELECTORS OF
COLLIN COUNTY COMMUNITY COLLEGE DISTRICT:**

***NOTIFICACIÓN DE ELECCIÓN DE BONOS A LOS
ELECTORES CALIFICADOS DE COLLIN COUNTY
COMMUNITY COLLEGE DISTRICT:***

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a Bond Election will be held in the Collin County Community College District on the 6th of May, 2017, in accordance with the following Order:

AVISO ES POR ESTE APROBADO que una Elección de Bonos se llevará a cabo en el Distrito de Colegio Comunitario del Condado de Collin el 6 de mayo de 2017, de acuerdo con la siguiente Orden:

ORDER AMENDING THE PREVIOUSLY APPROVED ORDER OF THE BOARD OF TRUSTEES OF COLLIN COUNTY COMMUNITY COLLEGE DISTRICT CALLING A BOND ELECTION TO BE HELD WITHIN SAID DISTRICT; MAKING PROVISIONS FOR THE CONDUCT AND THE GIVING OF NOTICE OF THE ELECTION; AND CONTAINING OTHER PROVISIONS RELATING THERETO

ORDEN QUE MODIFICA EL REGISTRO ANTERIORMENTE APROBADO ORDEN DADA POR LA JUNTA DE SÍNDICOS DEL DISTRITO DEL COLEGIO COMUNITARIO DEL CONDADO DE COLLIN QUE CONVOCA A UNAS ELECCIONES DE BONOS A LLEVARSE A CABO DENTRO DE DICHO DISTRITO; ADOPTA DISPOSICIONES PARA LA REALIZACIÓN Y LA ENTREGA DEL AVISO DE LAS ELECCIONES; Y CONTIENE OTRAS DISPOSICIONES RELACIONADAS CON DICHAS ELECCIONES.

WHEREAS, the Board of Trustees (the "Board") of the Collin County Community College District (the "District") heretofore approved on February 8, 2017, a certain Order providing for an election for and within the District on the bond proposition hereinafter set forth; and

CONSIDERANDO QUE, el 8 de febrero de 2017, la Junta de Fideicomisarios (la "Junta") del Distrito de Colegios Comunitarios del Condado de Collin (el "Distrito") aprobó una orden que estipula una elección para y dentro del Distrito exponer; y

WHEREAS, the Board hereby desires to make certain amendments to such order by providing additional voting locations and making certain other non-substantive changes to such previously approved order; and

CONSIDERANDO QUE la Junta por la presente desea hacer ciertas modificaciones a dicha orden proporcionando ubicaciones de votación adicionales y haciendo otros cambios no sustantivos a dicha orden previamente aprobada; y

WHEREAS, the Board hereby declares that such previously approved order is amended and restated, as amended hereby in its entirety; and

CONSIDERANDO QUE por la presente, la Junta declara que dicha orden previamente aprobada es enmendada y reexpresada, según enmendada en su totalidad; y

WHEREAS, the Board hereby finds and declares that the meeting at which this Order is considered is open to the public, and that the public notice of the time, place and purpose of the meeting was given, as required by Chapter 551, Texas Government Code, as amended; therefore,

CONSIDERANDO QUE la Junta por la presente halla y determina que la reunión en la que se considera esta Orden está abierta al público como lo exige la ley, y que se dio aviso público de la hora, lugar y propósito de dicha reunión, tal y como es exigido por el Capítulo 551 del Código de Gobierno de Texas, y sus enmiendas; por lo tanto,

BE IT ORDERED BY THE BOARD OF TRUSTEES OF COLLIN COUNTY COMMUNITY COLLEGE DISTRICT:

LA JUNTA DE SÍNDICOS DEL DISTRITO DEL COLEGIO COMUNITARIO DEL CONDADO DEL CONDADO DE COLLIN ORDENA:

Section 1. Findings. The statements contained in the preamble of this Order are true and correct and are hereby adopted as findings of fact and as part of the operative provisions hereof.

Sección 1. Resultados. Las declaraciones contenidas en el preámbulo de esta Orden son verídicas y correctas y se adoptan como conclusiones de hecho y como parte de las disposiciones operativas de la misma.

Section 2. Election Ordered; Date; Proposition. An election (the “Election”) shall be held for and within the District on Saturday, May 6, 2017 (“Election Day”), a uniform election date established by Section 41.001(a) of the Texas Election Code, as amended (the “Code”). At the Election the following proposition (the “Proposition”) shall be submitted to the qualified voters of the District in accordance with law:

PROPOSITION NO. 1

“SHALL THE BOARD OF TRUSTEES OF COLLIN COUNTY COMMUNITY COLLEGE DISTRICT (THE “DISTRICT”) BE AUTHORIZED TO ISSUE AND SELL AT ANY PRICE OR PRICES THE BONDS OF THE DISTRICT IN THE PRINCIPAL AMOUNT OF \$600,000,000.00 FOR THE PURPOSE OF CONSTRUCTING, IMPROVING, RENOVATING AND EQUIPPING SCHOOL BUILDINGS OF THE DISTRICT AND ACQUIRING REAL PROPERTY THEREFOR, WHICH BONDS MAY BE ISSUED IN VARIOUS ISSUES OR SERIES, SHALL MATURE SERIALY OR OTHERWISE NOT MORE THAN 40

YEARS FROM THEIR DATE, AND SHALL BEAR INTEREST AT SUCH RATE OR RATES, NOT TO EXCEED THE MAXIMUM RATE NOW OR HEREAFTER AUTHORIZED BY LAW, AS SHALL BE DETERMINED BY THE BOARD OF TRUSTEES OF THE DISTRICT WITHIN THE DISCRETION OF THE BOARD AT THE TIME OF ISSUANCE; AND SHALL THE BOARD OF TRUSTEES BE AUTHORIZED TO LEVY AND PLEDGE, AND CAUSE TO BE IMPOSED, ASSESSED AND COLLECTED, ANNUAL AD VALOREM TAXES ON ALL TAXABLE PROPERTY IN THE DISTRICT SUFFICIENT, TO PAY THE PRINCIPAL OF AND INTEREST ON SAID BONDS AND THE COSTS OF ANY CREDIT AGREEMENTS EXECUTED OR AUTHORIZED IN ANTICIPATION OF, IN RELATION TO, OR IN CONNECTION WITH THE BONDS, PROVIDED THAT THE ANNUAL DEBT TAX SHALL NEVER EXCEED TWELVE CENTS (\$0.12) ON EACH ONE HUNDRED DOLLARS (\$100.00) OF ASSESSED VALUATION OF TAXABLE PROPERTY IN THE DISTRICT; SAID BONDS TO BE ISSUED AND SAID TAXES TO BE LEVIED, PLEDGED, ASSESSED, AND COLLECTED UNDER THE CONSTITUTION AND LAWS OF THE STATE OF TEXAS INCLUDING THE TEXAS EDUCATION CODE?"

Sección 2. Elecciones ordenadas; fecha; proposición. Unas elecciones (las "Elecciones") se celebrarán dentro del Distrito el sábado 6 de mayo de 2017 ("Día de las elecciones"), una fecha uniforme de elecciones establecida por la Sección 41.001(a) del Código Electoral de Texas, y sus enmiendas (el "Código"). En las Elecciones se presentará la siguiente proposición (la "Proposición") a los votantes habilitados del Distrito, de conformidad con la ley:

PROPOSICIÓN N° 1

"¿SE DEBERÁ AUTORIZAR A LA JUNTA DE SÍNDICOS DEL DISTRITO DEL COLEGIO COMUNITARIO DEL CONDADO DE COLLIN (EL "DISTRITO") A EMITIR Y VENDER A CUALQUIER PRECIO O PRECIOS LOS BONOS DEL DISTRITO POR LA SUMA PRINCIPAL DE \$600,000,000.00 CON EL PROPÓSITO DE CONSTRUIR, MEJORAR, RENOVAR Y EQUIPAR EDIFICIOS ESCOLARES DEL DISTRITO Y ADQUIRIR BIENES INMUEBLES PARA LOS MISMOS; Y DICHOS BONOS PODRÁN SER EMITIDOS EN VARIAS SERIES, CON VENCIMIENTO EN SERIE O DE OTRA MANERA EN UN PLAZO QUE NO EXCEDA LOS 40 AÑOS A PARTIR DE SU FECHA, Y DEVENGAR INTERÉS A DICHA TASA O TASAS, SIN QUE EXCEDAN LA TASA MÁXIMA AUTORIZADA AHORA O EN EL FUTURO POR LEY, SEGÚN LO DETERMINE LA JUNTA DE SÍNDICOS DEL DISTRITO A SU CRITERIO AL MOMENTO DE LA EMISIÓN; Y SE DEBERÁ AUTORIZAR A LA JUNTA DE SÍNDICOS A APLICAR Y

COMPROMETER Y HACER IMPONER, TASAR Y RECAUDAR IMPUESTOS AD VALOREM ANUALES SOBRE TODA PROPIEDAD GRAVABLE EN EL DISTRITO, SUFICIENTES PARA PAGAR EL MONTO PRINCIPAL Y LOS INTERESES SOBRE DICHOS BONOS Y LOS COSTOS DE CUALQUIER ACUERDO DE CRÉDITO ACORDADO O AUTORIZADO, EN ANTICIPACIÓN, RELACIÓN O CONEXIÓN CON DICHOS BONOS; SIEMPRE Y CUANDO EL IMPUESTO ANUAL DE LA DEUDA NUNCA EXCEDA DOCE CENTAVOS (\$0.12) POR CADA CIEN DÓLARES (\$100.00) DEL AVALÚO DE LA PROPIEDAD IMPONIBLE EN EL DISTRITO; CON DICHOS BONOS A SER EMITIDOS Y DICHOS IMPUESTOS A SER APLICADOS, COMPROMETIDOS, TASADOS Y RECAUDADOS BAJO LA CONSTITUCIÓN Y LEYES DEL ESTADO DE TEXAS, INCLUIDO EL CÓDIGO DE EDUCACIÓN DE TEXAS?"

Section 3. Official Ballot. (a) Voting at the Election and early voting therefor, shall be by the use of the lawfully approved voting systems and ballots.

(b) The Proposition shall be set forth substantially in the following form, so as to permit the voters to vote "FOR" or "AGAINST" the Proposition, which shall be set forth on the ballots in substantially the following form:

PROPOSITION NO. 1

- | | | |
|--------------------------|---------|---|
| <input type="checkbox"/> | FOR | "THE ISSUANCE OF \$600,000,000.00 BONDS FOR THE PURPOSE OF CONSTRUCTING, IMPROVING, RENOVATING AND EQUIPPING SCHOOL BUILDINGS IN THE DISTRICT AND ACQUIRING REAL PROPERTY THEREFOR, AND THE LEVYING OF A DEBT TAX IN PAYMENT THEREOF NOT TO EXCEED TWELVE CENTS (\$0.12) ON EACH ONE HUNDRED DOLLARS (\$100.00) OF ASSESSED VALUATION OF TAXABLE PROPERTY." |
| <input type="checkbox"/> | AGAINST | |

Sección 3. Papeleta oficial. (a) La votación en las elecciones y la votación anticipada para las mismas, se hará usando los sistemas de votación y las papeletas de votación legalmente aprobados.

(b) La proposición deberá enunciarse substancialmente en el siguiente formulario, para permitir a los electores votar "A FAVOR" o "EN CONTRA" de dicha proposición:

PROPOSICIÓN N° 1

- | | | |
|--------------------------|-----------|---|
| <input type="checkbox"/> | A FAVOR | “LA EMISIÓN DE BONOS POR \$600,000,000.00 CON EL PROPÓSITO DE CONSTRUIR, MEJORAR, RENOVAR Y EQUIPAR EDIFICIOS DE ESCUELAS EN EL DISTRITO Y ADQUIRIR BIENES INMUEBLES PARA LOS MISMOS, Y EL COBRO DE UN IMPUESTO POR DEUDA FISCAL PARA EL PAGO DE DICHOS GASTOS QUE NO EXCEDA DOCE CENTAVOS (\$0.12) POR CADA CIEN DÓLARES (\$100.00) DEL AVALÚO DE LA PROPIEDAD IMPONIBLE.” |
| <input type="checkbox"/> | EN CONTRA | |

Section 4. Persons Qualified to Vote. All resident, qualified electors of the District shall be eligible to vote at the Election.

Sección 4. Personas habilitadas para votar. Todos los electores habilitados, residentes del Distrito podrán votar en las elecciones.

Section 5. Early Voting Locations Dates and Times. (a) The Elections Administrator is hereby appointed as Early Voting Clerk for the Election. The early voting locations and the address for early voting by mail for the Election are hereby designated as set forth in Exhibit A; provided, however, such locations may be changed if so directed by the Elections Administrator without further action of the District. The Elections Administrator is hereby authorized and directed to make such changes in locations as may be necessary for the proper conduct of the Election. The Elections Administrator and/or Early Voting Clerk are hereby authorized to appoint the members of the Early Voting Ballot board and the presiding judge and alternate judge in accordance with the requirements of the Code.

- b) Early voting by personal appearance shall be conducted on the days and during the hours set forth in Exhibit A.
- c) Applications for early voting by mail must be received no later than the eleventh (11th) day prior to Election Day by the Early Voting Clerk at the address set forth in Exhibit B.
- d) Voting times may be changed if so directed by the Elections Administrator without further action of the District. The Elections Administrator is hereby authorized and directed to make such changes in voting hours as may be necessary for the proper conduct of the Election.

Sección 5. Sitios, fechas y horarios para votación anticipada. (a) El Administrador electoral queda por este medio nombrado para servir como Secretario de Votación Anticipada para las elecciones. Los sitios de votación anticipada y la dirección para votación temprana por correo para las elecciones quedan designados como se muestra en el Anexo A; sin embargo, estos sitios puedan cambiarse si así lo ordena el Administrador electoral, sin intervención del Distrito. El Administrador Electoral tiene la autorización y la orden de hacer tales cambios de sitios de votación en la medida en que sea necesario para el buen desarrollo de las elecciones. El Administrador Electoral o el Secretario de Votación Anticipada son autorizados por la

presente para designar a los miembros de la Junta de papeletas de votación anticipada y al Juez presidente y al Juez suplente, conforme a los requisitos del Código.

(b) *La votación anticipada por comparecencia en persona se realizará en los días y durante las horas establecidas en el Anexo A.*

(c) *Las solicitudes de votación temprana por correo deben ser recibidas por el Secretario de votación anticipada a más tardar el undécimo (11.º) día antes del día de las elecciones, en la dirección establecida en el Anexo B.*

(d) *El horario de votación se puede cambiar si así lo ordena el Administrador electoral, sin más intervención del Distrito. El Administrador Electoral tiene la autorización y la orden de hacer tales cambios de sitios de votación en la medida en que sea necesario para el buen desarrollo de las elecciones.*

Section 6. Voting Locations and Voting Hours on Election Day. The polling places for the Election are listed on Exhibit B attached hereto, which is incorporated herein by reference and made a part hereof for all purposes; provided, however, such locations may be changed if so directed by the Elections Administrator without further action of the District. The Elections Administrator is hereby authorized and directed to make such changes in polling locations as may be necessary for the proper conduct of the Election. Each polling place shall be open from 7:00 A.M. to 7:00 P.M. on the date of the Election.

Sección 6. Sitios de votación y horarios de votación para el día de elecciones. Los sitios de votación para las elecciones figuran en el Anexo B que se adjunta a la presente, el cual se incorpora aquí como referencia y se hace parte del presente documento para todos los efectos; sin embargo, estos sitios pueden cambiarse si así lo ordena el Administrador electoral, sin más intervención del Distrito. El Administrador Electoral tiene la autorización y la orden de hacer tales cambios de sitios de votación en la medida en que sea necesario para el buen desarrollo de las elecciones. Cada sitio de votación estará abierto de 7:00 a.m. to 7:00 p.m. en la fecha de las elecciones.

Section 7. Appointment of Election Officers. The Election shall be conducted under the jurisdiction of the Collin County Elections Department (the "Elections Administrator") pursuant to a Joint Election Contract (the "Contract") by and among the Collin County Elections Department, the District and other participating entities, if any, described in the Contract. The President or the President's designee is hereby authorized to execute the Contract and to amend or supplement the Contract to the extent required for the Election to be conducted in an efficient and legal manner as determined by the Elections Administrator.

Sección 7. Nombramiento de funcionarios electorales. Las elecciones se realizarán bajo la jurisdicción del Departamento electoral del condado de Collin (el "Administrador Electoral") en virtud de un Contrato de elecciones conjuntas (el "Contrato") celebrado entre el Departamento electoral del condado de Collin, el Distrito y otras entidades participantes (si existen) descritas en el Contrato. El Presidente o el representante del Presidente están autorizados para ejecutar el Contrato o modificar o complementar el Contrato en la medida

necesaria para que las elecciones se lleven a cabo de manera eficiente y legítima, según lo determinado por el Administrador Electoral.

Section 8. Notice of Election. Notice of the Election shall be given by: (i) publishing a substantial copy of this Order, in English and Spanish, one time not earlier than the thirtieth (30th) day nor later than the tenth (10th) day prior to the date set for the Election, in a newspaper published in the District, (ii) posting a copy of this Order, in English and Spanish on the bulletin board used for posting notices of meetings of the Board and in at least three (3) other public places within the boundaries of the District, not later than the twenty-first (21st) day prior to the date set for the Election and (iii) posting a copy of this Order, in English and Spanish, on the District's website, prominently and together with the notice of the Election and the contents of the Proposition, not later than the twenty-first (21st) day prior to the date set for the Election through Election Day. Additionally, on Election Day and during early voting by personal appearance, this Order shall be posted in a prominent location at each polling place. Notice of the Election shall also be provided to the county clerk of Collin County, Texas and the Collin County voter registrar not later than the 60th day before the Election Day.

Sección 8. Aviso de las elecciones. Se dará aviso de las elecciones de la siguiente manera: (i) publicación de una copia substancial de esta Orden, en inglés y español, una sola vez, no antes de treinta (30) días ni después de diez (10) días de la fecha fijada para las elecciones, en un periódico publicado en el Distrito, (ii) publicación de una copia de esta Orden, en inglés y en español en el tablón de anuncios utilizado para publicar avisos de reuniones de la Junta, y en por lo menos otros tres (3) lugares públicos dentro de los límites del Distrito, a más tardar veintiún (21) días antes de la fecha fijada para las elecciones; y (iii) publicación de una copia de esta Orden, en inglés y español, en la página Web del Distrito, en un lugar destacado y junto con el aviso de las elecciones y el contenido de la proposición, a más tardar veintiún (21) días antes de la fecha fijada para las elecciones y hasta el día de las elecciones. Además, el día de las elecciones y durante la votación temprana en persona, esta Orden se publicará en un lugar prominente en cada sitio de votación. Un aviso de las elecciones también será proporcionado a la Secretaria del Condado de Collin, Texas, y al registrador de votantes del Condado de Collin a más tardar el 60.º día antes del día de elecciones.

Section 9. Conduct of Election. The Election shall be held in accordance with the Code, except as modified by the Texas Education Code, and the Federal Voting Rights Act of 1965, as amended, including particularly Chapter 272 of the Code pertaining to bilingual requirements.

Sección 9. Realización de las elecciones. Las elecciones se celebrarán de acuerdo con el Código, salvo en la medida de lo modificado por el Código de Educación de Texas y la Ley Federal de Derecho al Voto de 1965, y sus enmiendas, incluyendo particularmente el Capítulo 272 del Código referente a los requisitos bilingües.

Section 10. Additional Information Required by Section 3.009 of the Election Code.

(a) As of September 1, 2017, the first day of the District's current fiscal year, the aggregate principal amount outstanding of tax supported debt of the District was \$16,910,000.00 and the aggregate amount of outstanding interest on such tax supported debt was \$2,905,650.00.

The District's ad valorem debt service tax rate allocable to tax supported debt for the current fiscal year is \$0.003048 per \$100 of assessed valuation of taxable property in the District.

(b) As of September 1, 2017, the first day of the District's current fiscal year, the aggregate principal amount of outstanding maintenance and operations tax-supported debt was \$2,160,000.00 and the aggregate outstanding interest on such maintenance and operations tax-supported debt was \$64,598.00.

(c) The District intends to issue the bonds authorized by the Proposition over a period of years in a manner and in accordance with a schedule to be determined by the Board based upon a number of factors, including, but not limited to, the then current needs of the District, demographic changes, prevailing market conditions, assessed valuations in the District and management of the District's short-term and long-term interest rate exposure. Market conditions, demographics and assessed valuations vary based upon a number of factors beyond the District's control, and therefore, the District cannot and does not guarantee a particular interest rate or tax rate associated with the tax bonds authorized by the Proposition. As such, the information contained in this paragraph is provided solely for illustrative purposes and does not establish any limitations or restrictions or create a contract with the voters. The District currently estimates that, if the Proposition was approved and the tax bonds proposed herein were authorized and issued in accordance with the District's current project plan of finance, the District's ad valorem debt service tax rate allocable to tax supported debt would increase to \$0.032375 per \$100 of assessed valuation of taxable property in the District.

(d) Any additional information required by Section 3.009 of the Code is contained in Sections 2 and 3 of this Order.

Sección 10. Información adicional exigida por la Sección 3.009 del Código electoral.

(a) A partir del 1.º de septiembre de 2017, el primer día del corriente año fiscal del Distrito, el monto del capital agregado pendiente de la deuda respaldada con impuestos del Distrito era de \$16,910,000.00 y el monto agregado de interés pendiente de tal deuda respaldada con impuestos ilimitados era de \$2,905,650.00. La tasa del impuesto ad valorem del Distrito para el servicio de la deuda adjudicable a la deuda respaldada con impuestos ilimitados para el corriente año fiscal es de \$0.003048 por cada \$100 de tasación fiscal de propiedad gravable en el Distrito.

(b) A partir del 1.º de septiembre de 2017, el primer día del corriente año fiscal del Distrito, el monto del capital agregado pendiente de la deuda respaldada con impuestos ilimitados de operación y mantenimiento del Distrito era de \$2,160,000.00 y el monto agregado de interés pendiente de tal deuda respaldada con impuestos ilimitados de operación y mantenimiento era de \$64,598.00.

(c) El Distrito piensa emitir los bonos autorizados por la Proposición en el curso de un período de años en la forma y de acuerdo con el cronograma que determinará la Junta con base en varios factores, incluidos a título enunciativo pero no limitativo, las necesidades actuales del Distrito, los cambios demográficos, las condiciones prevalecientes del mercado, las tasaciones en el Distrito y la administración de la exposición de corto y largo plazo del

Distrito a las tasas de interés. Las condiciones del mercado, los índices demográficos y los valores de tasación varían dependiendo de un número de factores fuera del control del Distrito; y por lo tanto, el Distrito no puede garantizar, y no lo hace, una tasa de interés o tasa de impuesto en particular asociada con los bonos de impuestos ilimitados autorizados por la Proposición. Por lo tanto, la información contenida en este párrafo se proporciona solamente con fines ilustrativos y no establece limitación ni restricción alguna ni crea un contrato con los votantes. El Distrito en la actualidad estima que, si la Proposición fuera aprobada y los bonos propuestos en el presente fueran autorizados y emitidos de acuerdo con el plan de finanzas del Distrito proyectado actualmente, la tasa del impuesto ad valorem para el servicio de la deuda del Distrito aumentaría a \$0.032375 por cada \$100 de tasación fiscal de propiedad gravable en el Distrito.

(d) Toda otra información adicional requerida por la Sección 3.009 del Código aparece en las Secciones 2 y 3 de esta Orden.

Section 11. Necessary Actions. The Chair of the Board, the President of the District, or his designee, acting on behalf of the Board, in consultation with the District's attorney and bond counsel, is hereby authorized and directed to take any and all actions necessary to comply with the provisions of the Code and the Federal Voting Rights Act in carrying out and conducting the Election, whether or not expressly authorized herein, including making changes or additions to polling places or procedures to the extent required or desirable or as may become necessary due to circumstances arising after the date of this Order.

Sección 11. Medidas necesarias. Por la presente se autoriza e instruye al Presidente de la Junta, al Presidente del Distrito o a su persona designada, para que actuando en nombre de la Junta, y en consulta con el abogado y el asesor de bonos del Distrito, tomen cualesquiera y todas las medidas necesarias para cumplir con las disposiciones del Código y la Ley Federal de Derecho al Voto para realizar y llevar a cabo las elecciones, sean expresamente autorizadas en la presente o no, lo cual incluye hacer cambios o adiciones a los lugares de votación o procedimientos electorales en la medida que sean requeridos o deseables o según sea necesario debido a circunstancias que surjan con posterioridad a la fecha de esta Orden.

Section 12. Severability. If any provision, section, subsection, sentence, clause or phrase of this Order, or the application of same to any person or set of circumstances is for any reason held to be unconstitutional, void, invalid, or unenforceable, neither the remaining portions of this Order nor their application to other persons or sets of circumstances shall be affected thereby, it being the intent of the Board in adopting this Order that no portion hereof or provision or regulation contained herein shall become inoperative or fail by reason of any unconstitutionality, voidness, invalidity or unenforceability of any other portion hereof, and all provisions of this Order are declared to be severable for that purpose.

Sección 12. Divisibilidad. Si cualquier disposición, sección, subsección, oración, cláusula o frase de esta Orden, o la aplicación de ella a cualquier persona o conjunto de circunstancias es por alguna razón hallada inconstitucional, nula, no válida o imposible de hacer cumplir, ni las partes restantes de esta Orden ni su aplicación a otras personas o conjunto de circunstancias será afectada por esto, en tanto la intención de la Junta al adoptar esta Orden es que ninguna parte de ella o disposición o norma contenida en el presente llegue a ser inoperativa

o falle debido a la inconstitucionalidad, nulidad, invalidez o imposibilidad de cumplimiento de cualquier otra porción de ella, y todas las disposiciones de esta Orden se declaran divisibles para tales efectos.

Section 13. Effective Date. This Order shall take effect immediately upon its approval.

Sección 13. Fecha de entrada en vigencia. Esta Orden entrará en vigencia inmediatamente después de su aprobación.

[The remainder of this page is intentionally left blank.]

[El resto de esta página se ha dejado en blanco intencionalmente.]

PASSED AND APPROVED the 28th day of March, 2017.

/s/ Dr. J. Robert Collins
Chair, Board of Trustees
Collin County Community College District

ATTEST:

/s/ Jim Orr
Secretary, Board of Trustees
Collin County Community College District

[SEAL]

ACEPTADA Y APROBADA el día 28 de marzo de 2017.

/s/ Dr. J. Robert Collins
*Presidente, Junta de Síndicos
Distrito del Colegio Comunitario del Condado de
Collin*

DOY FE:

/s/ Jim Orr
*Secretario, Junta de Síndicos
Distrito del Colegio Comunitario del Condado de Collin*

[SELLO]

Signature Page for Order Calling Election (Collin County Community College District)

MAY 6, 2017
JOINT GENERAL & SPECIAL ELECTION
Exhibit A: Early Voting Locations, Dates and Hours – Collin County
Early Voting Locations, Dates and Hours – Collin County
(Ubicaciones de votación temprana, Fechas y horas - Condado de Collin)

Polling Location (Ubicación de la Casilla)	Address (Dirección)	City (Ciudad)
Collin County Elections Administration Office <i>(Oficina Administrativa de Elecciones del Condado de Collin)</i> (Main Early Voting Location) (Principal Sitio de votación temprana)	2010 Redbud Blvd. Ste 102	McKinney
Allen Municipal Courts Facility <i>(Facilidad Judicial Municipal de Allen)</i>	301 Century Pkwy	Allen
Anna City Hall <i>(Edificio Municipal de Anna)</i>	111 N. Powell Pkwy	Anna
Blue Ridge ISD Administration Building <i>(Edificio de Administración ISD Blue Ridge)</i>	318 West School Street	Blue Ridge
Carpenter Park Recreation Center <i>(Centro de Recreación del Parque Carpenter)</i>	6701 Coit Road	Plano
Celina ISD Administration Building <i>(Edificio de Administración ISD Celina)</i>	205 S. Colorado	Celina
Christopher Parr Library <i>(Biblioteca Christopher Parr)</i>	6200 Windhaven Pkwy	Plano
Collin College – Central Park Campus <i>(Collin College –El Campus Central Park)</i>	2200 W. University Drive	McKinney
Collin College – Higher Education Center <i>(Collin College-Centro de Educación Superior)</i>	3452 Spur 399	McKinney
Collin College - Preston Ridge Campus <i>(Collin College- El Campus Preston Ridge Campus)</i>	9700 Wade Blvd.	Frisco
Collin College - Spring Creek Campus <i>(Collin College-El Campus Spring Creek Campus)</i>	2800 E. Spring Creek Pkwy.	Plano
Farmersville City Hall <i>(Edificio Municipal de Farmersville)</i>	205 S. Main	Farmersville
Frisco Fire Station #8 <i>(Estación de Bomberos #8 de Frisco)</i>	14700 Rolater	Frisco
Haggard Library <i>(Biblioteca Haggard)</i>	2501 Coit Road	Plano
Harrington Library <i>(Biblioteca Harrington)</i>	1501 18 th Street	Plano
Hunt Middle School <i>(Escuela Media Hunt)</i>	4900 Legendary Dr	Frisco
Lavon City Hall <i>(Edificio Municipal de Lavon)</i>	120 School Road	Lavon

FINAL – Revised 3-6-17

Lovejoy ISD Administration Building (Edificio de la Administración Lovejoy)		259 Country Club Road		Allen		
Lucas Community Center (Centro Comunitario de Lucas)		665 Country Club Road		Lucas		
Maribelle Davis Library (Biblioteca Maribelle Davis)		7501-B Independence Pkwy		Plano		
Maus Middle School (Escuela Media Maus)		12175 Coit Road		Frisco		
McKinney Fire Station #5 (Estación de Bomberos #5 de McKinney)		6600 W. Virginia Pkwy		McKinney		
McKinney Performing Arts Center (Centro de artes escénicas McKinney)		111 N. Tennessee		McKinney		
Melissa City Hall (Edificio Municipal de Melissa)		3411 Barker Ave		Melissa		
Murphy Community Center (Centro Comunitario de Murphy)		205 N. Murphy Road		Murphy		
Parker City Hall (Edificio Municipal de Parker)		5700 E. Parker Road		Parker		
Plano ISD Administration Center (Centro de la Administración-Plano ISD)		2700 W. 15 th Street		Plano		
Princeton ISD Administration Building (Edificio de la Administración-Princeton ISD)		321 Panther Parkway		Princeton		
Prosper Municipal Chambers (Cámaras Municipals de Prosper)		108 W. Broadway		Prosper		
Renner-Frankford Library (Biblioteca Renner-Frankford)		6400 Frankford Road		Dallas		
Smith Library (Biblioteca Smith)		300 Country Club Road		Wylie		
Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
<i>(Domingo)</i>	<i>(Lunes)</i>	<i>(Martes)</i>	<i>(Miércoles)</i>	<i>(Jueves)</i>	<i>(Viernes)</i>	<i>(Sábado)</i>
Apr 23 <i>(23 de abril)</i>	Apr 24 <i>(24 de abril)</i> Early Voting <i>(Votación Temprana)</i> 8am – 5pm	Apr 25 <i>(25 de abril)</i> Early Voting <i>(Votación Temprana)</i> 8am – 5pm	Apr 26 <i>(26 de abril)</i> Early Voting <i>(Votación Temprana)</i> 8am – 5pm	Apr 27 <i>(27 de abril)</i> Early Voting <i>(Votación Temprana)</i> 8am – 7pm	Apr 28 <i>(28 de abril)</i> Early Voting <i>(Votación Temprana)</i> 8am – 5pm	Apr 29 <i>(29 de abril)</i> Early Voting <i>(Votación Temprana)</i> 8am – 5pm
Apr 30 <i>(30 de abril)</i>	May 1 <i>(1 de mayo)</i> Early Voting <i>(Votación Temprana)</i> 7am – 7pm	May 2 <i>(2 de mayo)</i> Early Voting <i>(Votación Temprana)</i> 7am – 7pm	May 3 <i>(3 de mayo)</i>	May 4 <i>(4 de mayo)</i>	May 5 <i>(5 de mayo)</i>	May 6 <i>(6 de mayo)</i>

TEMPORARY POLLING LOCATIONS
(LUGARES DE VOTACIÓN TEMPORAL)

Temporary Location – New Hope Town Hall, 121 Rockcrest Road, New Hope
(Ubicación temporal - Ayuntamiento de New Hope, 121 Rockcrest Road, New Hope)

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
<i>(Domingo)</i>	<i>(Lunes)</i>	<i>(Martes)</i>	<i>(Miércoles)</i>	<i>(Jueves)</i>	<i>(Viernes)</i>	<i>(Sábado)</i>
Apr 23 <i>(23 de abril)</i>	Apr 24 <i>(24 de abril)</i> Early Voting <i>(Votación Temprana)</i> 9am – 12pm	Apr 25 <i>(25 de abril)</i> Early Voting <i>(Votación Temprana)</i> 9am – 12pm	Apr 26 <i>(26 de abril)</i> Early Voting <i>(Votación Temprana)</i> 9am – 12pm	Apr 27 <i>(27 de abril)</i> Early Voting <i>(Votación Temprana)</i> 9am – 12pm	Apr 28 <i>(28 de abril)</i> Early Voting <i>(Votación Temprana)</i> 9am – 12pm	Apr 29 <i>(29 de abril)</i> Early Voting <i>(Votación Temprana)</i> 9am – 12pm
Apr 30 <i>(30 de abril)</i>	May 1 <i>(1 de mayo)</i> Early Voting <i>(Votación Temprana)</i> 7am – 7pm	May 2 <i>(2 de mayo)</i> Early Voting <i>(Votación Temprana)</i> 7am – 7pm	May 3 <i>(3 de mayo)</i>	May 4 <i>(4 de mayo)</i>	May 5 <i>(5 de mayo)</i>	May 6 <i>(6 de mayo)</i>

Temporary Location – Princeton High School, 1000 E. Princeton Drive, Princeton
(Ubicación temporal - Escuela secundaria Princeton, 1000 E. Princeton Drive, Princeton)

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
<i>(Domingo)</i>	<i>(Lunes)</i>	<i>(Martes)</i>	<i>(Miércoles)</i>	<i>(Jueves)</i>	<i>(Viernes)</i>	<i>(Sábado)</i>
Apr 23 <i>(23 de abril)</i>	Apr 24 <i>(24 de abril)</i> Early Voting <i>(Votación Temprana)</i> 6pm – 9pm	Apr 25 <i>(25 de abril)</i> Early Voting <i>(Votación Temprana)</i> 6pm – 9pm	Apr 26 <i>(26 de abril)</i> Early Voting <i>(Votación Temprana)</i> 6pm – 9pm	Apr 27 <i>(27 de abril)</i> Early Voting <i>(Votación Temprana)</i> 6pm – 9pm	Apr 28 <i>(28 de abril)</i>	Apr 29 <i>(29 de abril)</i>
Apr 30 <i>(30 de abril)</i>	May 1 <i>(1 de mayo)</i>	May 2 <i>(2 de mayo)</i> Early Voting <i>(Votación Temprana)</i> 6pm – 9pm	May 3 <i>(3 de mayo)</i>	May 4 <i>(4 de mayo)</i>	May 5 <i>(5 de mayo)</i>	May 6 <i>(6 de mayo)</i>

Temporary Location – St. Paul Town Hall, 2505 Butscher’s Block, St. Paul

(Ubicación temporal - Edificio Municipal de St. Paul, 2505 Butscher’s Block, St. Paul)

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
<i>(Domingo)</i>	<i>(Lunes)</i>	<i>(Martes)</i>	<i>(Miércoles)</i>	<i>(Jueves)</i>	<i>(Viernes)</i>	<i>(Sábado)</i>
Apr 23 <i>(23 de abril)</i>	Apr 24 <i>(24 de abril)</i> Early Voting <i>(Votación Temprana)</i> 9am – 1pm	Apr 25 <i>(25 de abril)</i> Early Voting <i>(Votación Temprana)</i> 9am – 1pm	Apr 26 <i>(26 de abril)</i> Early Voting <i>(Votación Temprana)</i> 9am – 1pm	Apr 27 <i>(27 de abril)</i> Early Voting <i>(Votación Temprana)</i> 9am – 1pm	Apr 28 <i>(28 de abril)</i>	Apr 29 <i>(29 de abril)</i>
Apr 30 <i>(30 de abril)</i>	May 1 <i>(1 de mayo)</i> Early Voting <i>(Votación Temprana)</i> 7am – 7pm	May 2 <i>(2 de mayo)</i> Early Voting <i>(Votación Temprana)</i> 7am – 7pm	May 3 <i>(3 de mayo)</i>	May 4 <i>(4 de mayo)</i>	May 5 <i>(5 de mayo)</i>	May 6 <i>(6 de mayo)</i>

Temporary Location – Terry Pope Administration Building, 611 North FM 1138, Nevada

(Ubicación temporal - Edificio de administración Terry Pope, 611 North FM 1138, Nevada)

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
<i>(Domingo)</i>	<i>(Lunes)</i>	<i>(Martes)</i>	<i>(Miércoles)</i>	<i>(Jueves)</i>	<i>(Viernes)</i>	<i>(Sábado)</i>
Apr 23 <i>(23 de abril)</i>	Apr 24 <i>(24 de abril)</i> Early Voting <i>(Votación Temprana)</i> 8am – 5pm	Apr 25 <i>(25 de abril)</i> Early Voting <i>(Votación Temprana)</i> 8am – 5pm	Apr 26 <i>(26 de abril)</i> Early Voting <i>(Votación Temprana)</i> 8am – 5pm	Apr 27 <i>(27 de abril)</i> Early Voting <i>(Votación Temprana)</i> 8am – 7pm	Apr 28 <i>(28 de abril)</i> Early Voting <i>(Votación Temprana)</i> 8am – 5pm	Apr 29 <i>(29 de abril)</i>
Apr 30 <i>(30 de abril)</i>	May 1 <i>(1 de mayo)</i> Early Voting <i>(Votación Temprana)</i> 7am – 7pm	May 2 <i>(2 de mayo)</i> Early Voting <i>(Votación Temprana)</i> 7am – 7pm	May 3 <i>(3 de mayo)</i>	May 4 <i>(4 de mayo)</i>	May 5 <i>(5 de mayo)</i>	May 6 <i>(6 de mayo)</i>

MAY 6, 2017
(6 de mayo de 2017)
JOINT GENERAL & SPECIAL ELECTION
(JUNTA GENERAL Y ELECCION ESPECIAL)
Exhibit B: Election Day Polling Locations – Collin County
(Sitios para votación de las elecciones- Condado de Collin)

7 AM – 7 PM

Polling Location (Ubicación de la Casilla)	Address (Dirección)	City (Ciudad)
Aldridge Elementary School <i>(Escuela Primaria Aldridge)</i>	720 Pleasant Valley Lane	Richardson
Allen Municipal Courts Facility <i>(Facilidad judicial Municipal Allen)</i>	301 Century Pkwy	Allen
Anna City Hall <i>(Edificio Municipal de Anna)</i>	111 N. Powell Pkwy	Anna
Armstrong Middle School <i>(Escuela Media Armstrong)</i>	3805 Timberline Drive	Plano
Bethany Elementary School <i>(Escuela Primaria Bethany)</i>	2418 Micarta Drive	Plano
Blue Ridge ISD Administration Building <i>(Edificio de Administración ISD Blue Ridge)</i>	318 West School Street	Blue Ridge
Bowman Middle School <i>(Escuela Media Bowman)</i>	2501 Jupiter Road	Plano
Carpenter Middle School <i>(Escuela Media Carpenter)</i>	3905 Rainier Road	Plano
Celina ISD Administration Building <i>(Edificio de Administración ISD Celina)</i>	205 S. Colorado	Celina
Christopher Parr Library <i>(Biblioteca Christopher Parr)</i>	6200 Windhaven Pkwy	Plano
Collin College – Central Park Campus <i>(Collin College-El Campus Central Park)</i>	2200 W. University Drive	McKinney
Collin College – Higher Education Center <i>(Collin College-Centrode Educación Superior)</i>	3452 Spur 399	McKinney
Collin College - Preston Ridge Campus <i>(Collin College-El Campus Preston Ridge)</i>	9700 Wade Blvd	Frisco
Collin College - Spring Creek Campus <i>(Collin College-El Campus Spring Creek Campus)</i>	2800 E. Spring Creek Pkwy	Plano
Farmersville City Hall <i>(Edificio Municipal de Farmersville)</i>	205 S. Main	Farmersville
Frisco Fire Station #8 <i>(Estación de Bomberos #8 de Frisco)</i>	14700 Rolater	Frisco
Haggard Middle School <i>(Escuela Media Haggard)</i>	2832 Parkhaven Drive	Plano

Hendrick Middle School (<i>Escuela Media Hendrick</i>)	7400 Red River Drive	Plano
Hunt Middle School (<i>Escuela Media Hunt</i>)	4900 Legendary Dr	Frisco
John & Judy Gay Library (<i>Biblioteca Gay de John & Judy</i>)	6861 W. Eldorado Pkwy	McKinney
Lavon City Hall (<i>Edificio Municipal de Lavon</i>)	120 School Road	Lavon
Lovejoy ISD Administration Building (<i>Edificio de la Administración Lovejoy</i>)	259 Country Club Road	Allen
Lucas Community Center (<i>Centro Comunitario de Lucas</i>)	665 Country Club Road	Lucas
Maus Middle School (<i>Escuela Media Maus</i>)	12175 Coit Road	Frisco
McKinney City Hall (<i>Edificio Municipal de McKinney</i>)	222 N. Tennessee	McKinney
McKinney Fire Station #5 (<i>Estación de Bomberos #5 de McKinney</i>)	6600 W. Virginia Pkwy	McKinney
Melissa City Hall (<i>Edificio Municipal de Melissa</i>)	3411 Barker Ave	Melissa
Miller Elementary School (<i>Escuela primaria Miller</i>)	5651 Coventry Drive	Richardson
Mitchell Elementary School (<i>Escuela primaria Mitchell</i>)	4223 Briargrove Lane	Dallas
Murphy Community Center (<i>Centro Comunitario de Murphy</i>)	205 N. Murphy Road	Murphy
New Hope Town Hall (<i>Ayuntamiento de New Hope</i>)	121 Rockcrest Road	New Hope
Parker City Hall (<i>Edificio Municipal de Parker</i>)	5700 E. Parker Road	Parker
Princeton High School (<i>Escuela secundaria Princeton</i>)	1000 E. Princeton Drive	Princeton
Prosper Municipal Chambers (<i>Cámaras Municipals de Prosper</i>)	108 W. Broadway	Prosper
Renner-Frankford Library (<i>Biblioteca Renner-Frankford</i>)	6400 Frankford	Dallas
Robinson Middle School (<i>Escuela Media Robinson</i>)	6701 Preston Meadow Dr	Plano
Schimelpfenig Middle School (<i>Escuela Media Schimelpfenig</i>)	2400 Maumelle Drive	Plano
Shepton High School (<i>Escuela secundaria Shepton</i>)	5505 Plano Parkway	Plano
Slaughter Elementary School (<i>Escuela Primaria Slaughter</i>)	2706 Wolford Ave.	McKinney
Smith Library (<i>Biblioteca Smith</i>)	300 Country Club Road	Wylie
St. Paul Town Hall (<i>Ayuntamiento de St. Paul</i>)	2505 Butscher's Block	St. Paul

Terry Pope Administration Building (Edificio de administración Terry Pope)	611 North FM 1138	Nevada
Tom Muehlenbeck Recreation Center (Centro de Recreación Tom Muehlenbeck)	5801 W. Parker Road	Plano
Wilson Middle School (Escuela Media Wilson)	1001 Custer Road	Plano

Application for early voting ballots by mail should be mailed to the Collin County Elections Administrator, 2010 Redbud Blvd., Suite 102, McKinney, Texas 75069.

(Solicitud de boletas de votación anticipada por correo debe ser enviado por correo al Administrador de Elecciones del Condado de Collin , 2010 Redbud Blvd. , Suite 102, McKinney , Texas 75069.)

*** Voters in Full Service Contract (FSC) ISDs may vote at any of the FSC early voting locations.**

*(*Los votantes de contrato de servicio completo (FSC) ISDs pueden votar en cualquiera de los Isitios de votación temprana adicionales abierto bajo contratar servicios completos.)*

*Additional voting information is available at <http://www.collincountytx.gov/elections>
(Para información adicional sobre las elecciones, consulte: <http://www.collincountytx.gov/elections>)*